

str. 1), ni izpolnila obveznosti iz člena 11 Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih- Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1), je Sodišče (drugi senat) v sestavi C. W. A. Timmermans predsednik senata, C. Gulmann (poročevalec), J.-P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues, sodniki, in N. Colneric sodnica, generalni pravobranilec: L. A. Geelhoed, sodna tajnica: L. Hewlett, glavna administratorka, dne 15. julija 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi:

1) *Tožba se zavrne.*

2) *Italijanska republika nosi svoje stroške.*

3) *Republika Finska in Kraljevina Švedska nosita svoje stroške.*

(¹) UL C 348, 8.12.2001.

SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 15. julija 2004

v zadevi C-495/01: Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Finski (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 77/388/EGS — DDV — Člen 1(A)(1)(a) — Davčna osnova — Subvencije, neposredno povezane s ceno — Uredba (ES) št. 603/95 — Pomoči, dodeljene v sektorju posušene krme)

(2004/C 228/05)

(Jezik postopka: finščina)

(Začasni prevod, dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb Sodišča“)

V zadevi C-495/01, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Traversa in I. Koskinen) proti Republiki Finski (zastopnica: T. Pynnä), ob intervenciji Zvezne republike Nemčije (zastopnika: W.-D. Plessing in M. Lumma) in Kraljevine Švedske (zastopnika: A. Kruse in A. Falk) zaradi ugotovitve, da Republika Finska, s tem da ni odmerila davka na dodano vrednost na zneske pomoči, izplačane na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 603/95 z dne 21. februarja 1995 o skupni ureditvi trga za posušeno krmo (UL L 63, str. 1), ni izpolnila obveznosti iz člena 11 Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih: Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1), je Sodišče (drugi senat), v sestavi C. W. A.

Timmermans, predsednik senata, C. Gulmann (sodnik poročevalec), J.-P. Puissochet, J.N. Cunha Rodrigues, sodnika, N. Colneric, sodnica, generalni pravobranilec: L. A. Geelhoed, sodni tajnik: L. Hewlett, glavna administratorka, dne 15. julija 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi:

1) *Tožba se zavrne.*

2) *Komisiji evropskih skupnosti se naloži plačilo stroškov.*

3) *Republika Nemčija in Kraljevina Švedska nosita svoje stroške.*

(¹) UL C 58, 2.3.2002.

SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 15. julija 2004

v združenih zadevah C-37/02 in C-38/02 (predlog za sprejem predhodne odločbe Tribunale amministrativo regionale per il Veneto (Italija)): Di Lenardo Adriano SRL et Dilexport SRL proti Ministero del Commercio con l'Estero (¹)

(Banane — Skupna organizacija trgov — Uredba (ES) št. 896/2001 — Skupna ureditev trgovine s tretjimi državami — Začetni uvozi — Veljavnost — Varstvo zaupanja v pravo — Retroaktivnost — Izvedbena pristojnost)

(2004/C 228/06)

(Jezik postopka: italijanščina)

(Začasni prevod, dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb Sodišča“)

V združenih zadevah C-37/02 in C-38/02, katerih predmet sta predloga Tribunale amministrativo regionale per il Veneto (Italija) naslovljena na Sodišče, naj na podlagi člena 234 ES v postopku v glavni stvari, ki poteka med Di Lenardo Adriano SRL (C-37/02), Dilexport SRL (C-38/02) in Ministero del Commercio con l'Estero, izda predhodno odločbo o veljavnosti členov 1, 3, 4, 5, 6 in 31 Uredbe Komisije (ES) št. 896/2001 z dne 7. maja 2001 o podrobnejših pravilih uporabe Uredbe Sveta (EGS) št. 404/93 o ureditvi uvoza banan v Skupnost (UL L 126, str. 6), je Sodišče (drugi senat) v sestavi C. W. A. Timmermans, predsednik senata, J.-P. Puissochet, sodnik in R. Schintgen (poročevalec); generalna pravobranilka: C. Stix-Hackl; sodni tajnik: L. Hewlett, glavna administratorka, dne 15. julija 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi:

Pri obravnavi vprašanj za predhodno odločanje ni bil ugotovljen vpliv na veljavnost členov 1, 3, 4, 5, 6, točka c in 31 Uredbe Komisije (ES) št. 896/2001 z dne 7. maja 2001 o podrobnejših pravilih uporabe Uredbe Sveta (EGS) št. 404/93 o ureditvi uvoza banan v Skupnost.

(¹) UL C 97, 20.4.2002.

SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 15. julija 2004

**v zadevi C-144/02: Komisija Evropskih skupnosti proti
Zvezni republiki Nemčiji** (¹)

*(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 77/388/EGS —
DDV — Člen 1(A)(1)(a) — Davčna osnova — Subvencije,
neposredno povezane s ceno — Uredba (ES) št. 603/95 —
Pomoči, dodeljene v sektorju posušene krme)*

(2004/C 228/07)

(Jezik postopka: nemščina)

*(Začasni prevod, dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb
Sodišča“)*

V zadevi C-144/02, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Traversa in K. Gross) proti Zvezni republiki Nemčiji (zastopnik: M. Lumma), ob intervenciji Republike Finske (zastopnici: T. Pynnä in E. Bygglin) in Kraljevine Švedske (zastopnika: A. Kruse in A. Falk) zaradi ugotovitve, da Zvezna republika Nemčija, s tem da ni odmerila davka na dodano vrednost na zneske pomoči, izplačane na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 603/95 z dne 21. februarja 1995 o skupni ureditvi trga za posušeno krmo (UL L 63, str. 1), ni izpolnila obveznosti iz člena 11 Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih. Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1), je Sodišče (drugi senat), v sestavi C. W. A. Timmermans, predsednik senata, C. Gulmann (sodnik poročevalec), J.-P. Puissochet, J.N. Cunha Rodrigues, sodnika, N. Colneric, sodnica, generalni pravobranilec: L. A. Geelhoed, sodni tajnik: L. Hewlett, glavna administratorica, dne 15. julija 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi:

1) Tožba se zavrne.

2) Komisiji evropskih skupnosti se naloži plačilo stroškov.

3) Republika Finska in Kraljevina Švedska nosita svoje stroške.

(¹) UL C 156, 29.6.2002.

SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 15. julija 2004

**v zadevi C-239/02 (predlog za sprejem predhodne odločbe
Rechtbank van Koophandel te Hasselt (Belgija): Douwe
Egberts NV proti Westrom Pharma NV in drugi** (¹)

*(Približevanje zakonodaje — Razlaga člena 28 ES in Direktiv
1999/4/ES in 2000/13/ES — Veljavnost Direktive 1999/4/ES
— Označevanje in oglaševanje živil — Prepoved sklicevanja
na zdravje)*

(2004/C 228/08)

(Jezik postopka: nizozemščina)

*(Začasni prevod, dokončni prevod bo objavljen v „Zbirki odločb
Sodišča“)*

V zadevi C-239/02, katere predmet je predlog za izdajo predhodne odločbe Rechtbank van Koophandel te Hasselt (Belgija) naslovljen na Sodišče, naj na podlagi člena 234 ES v postopku v glavni stvari, ki poteka med Douwe Egberts NV in Westrom Pharma NV, Christophe Souranis, ki nastopajo pod firmo „Etablissements FICS“ in med Douwe Egberts NV in FICS-World BVBA, izda predhodno odločbo o razlagi člena 28 ES in o razlagi in veljavnosti člena 2 Direktive 1999/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. februarja 1999 o kavnih in cikorijinih ekstraktih (UL L 66, str. 26) in o razlagi člena 18 Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. marca 2000 o približevanju zakonodaje držav članic o označevanju, predstavljanju in oglaševanju živil (UL L 109, str. 29), je Sodišče (drugi senat), v sestavi C. W. A. Timmermans, predsednik drugega senata, J.-P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues (poročevalec), R. Schintgen, sodnik, N. Colneric, sodnica, generalni pravobranilec: L. A. Geelhoed, sodni tajnik: M.-F. Contet, glavna administratorica, dne 15. julija 2004 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi kot sledi: